

HOW DOES PEOPLE'S DAILY REPORT THE COMMUNIST PARTY OF PHILIPPINES?

WĚIYÙ CÀI

ABSTRACT

The media is an important way to analyze the diplomatic strategy of the Communist Party of China (CPC) and the Chinese government. This paper chooses the party media - "People's Daily" as the research sample, and analyzes the frequency, quantity, title, and number of words, layout and rhetoric of the CPC, that explores the similarities and differences between the CPC and the Communist Party of Philippines (CPP) in different periods. The main reasons for the differences in the characteristics and attitudes of the report are the changes in the CPC's diplomatic strategy, the changes in the international situation, the diplomatic concept of the CPC, and the changes in the Chinese government's diplomacy. In the end, this paper attempts to analyze the attitude of the CPC to the CPP in different stages through the characteristics of the CPC's official media coverage of the CPP.

Keywords: *People's Daily, Communist Party of China (CPC), Communist Party of Philippines (CPP)*

《人民日报》如何报道菲律宾共产党探析

蔡伟裕¹

摘要：媒体是研究中国共产党及中国政府外交策略的一个视角。本文选择党媒——《人民日报》作为研究样本，通过分析《人民日报》报道菲律宾共产党的频率、数量、标题、字数、版面、修辞等特点，探究不同时期中共对菲共的态度异同，造成报道特点及态度差异的主要原因有中共的党际外交策略的转变、国际局势的变化、中共领导人的外交理念、中国政府外交的转变等因素。最终，本文试图透过中共官方媒体对菲共的报道特点，分析不同阶段中共对菲共党际交往的态度。

关键词：《人民日报》 中国共产党 菲律宾共产党 报道方式

¹ 暨南大学国际关系学院/华侨华人研究院硕士研究生

一、研究背景和样本选择

菲律宾共产党从1940年代成立至今一直成为影响菲律宾国内的社会安全与稳定的最大威胁，反共反华的外交政策也是菲律宾独立早期罗哈斯政府到马科斯政府外交政策的主旋律，冷战时期意识形态分歧和社会制度的差异一直成为阻碍中菲两国建交的重要因素。在二十世纪六十年代中共向全世界输出毛主义意识形态，将中国“民族民主革命”的模式对外输出，加强与各国共产党的联系，发动暴动革命。² 1969年，在中共的支持下，何塞·玛利亚·西松(Jose Maria Sison)从旧菲共(亲苏派)中分离出来，重建菲共组织(Communist Party of Philippine CPP)及其武装力量——新人民军(New People's Army)。1975年中菲正式建交以后，中国共产党与菲律宾共产党依然存在藕断丝连的联系，有报告指出中共给菲共和新人民军提供军火装备³。中共与菲共关系的亲疏一度成为影响两国建交的主要因素，因此，分析中共喉舌——《人民日报》对菲律宾共产党的报道特点，可以透析中共对菲共交往态度和立场的转变。

本文选择《人民日报》涉及到菲律宾共产党的报道作为考察样本。在中国共产党早期历史中，党的媒体宣传工作是革命事业的重要部分。《人民日报》是中国共产党中央委员会的机关报，是党、政府和人民的最权威的媒介话语平台。因此，《人民日报》对菲律宾共产党报道的数量和质量可以保证研究的可信度。

²程映红：向世界输出革命——

文革在亚非拉的影响探析，《当代中国研究》，第2006年第3期。

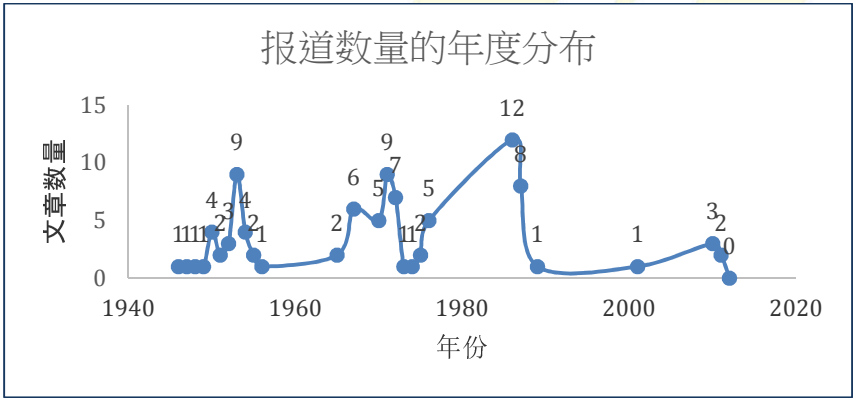
³SIPRI Yearbook 2002–2005, World Military Expenditures and Arms Transfers, 1999–2002, The Military Balance 2000–2001 to 2004–2005

二、报道数据分析

以菲律宾“共产党”为关键词在《人民日报》中文网站进行检索，共搜到相关报道94篇，报道的类别分别有新闻、评论、社论三种文章。

（一）报道数量变化分析

94篇报道的时间跨度从1946年7月23日至2016年3月，
在数量上的变化呈现以下特点：



数据来源：笔者对人民日报新闻数据库逐条检索，检索的时间区间为：
01/01/1946—5/30/2012；检索一级词条为菲律宾，检索二级词条
为菲律宾共产党，得出相关数据。

如图所示，一是从1946年7月到1956年1月，单年报道数量较为频繁，从1946年至1956年之间每年持续报道，单年报道的最高峰是在1953年出现了9次。二是1956年至1987年，其中1956年到1965年出现了报道的空白期，而在1968年以后报道数量剧增

，特别是1968年至1976年期间平均每年达四次之多，同时出现两个峰值时期1971年的9篇和1986年的12篇，总篇数达57篇，为三个时期之最。三是从1987年起报道数量呈断崖式下降，进入21世纪以来，仅有几篇断续零散的报道。结合报道内容和国际形势，笔者发现，报道数量的变化与菲律宾共产党的发展历程及中菲两国关系的转变息息相关。

三、报道内容解读

作为党媒的《人民日报》必须按照国情和领导人的需要引导社会的舆论；笔者搜集所有《人民日报》有关菲共的94篇报道，并认为这些报道的一句一字，甚至是一个标点符号都是经过当时政府仔细推敲才确定报道的，所以笔者才决定从它的字数、修辞、标题、版面等来剖析这些报道。

（一）标题的运用

据笔者统计1946年-1965年报道的标题主要是一句式（平均10个字）的标题，例如1952年9月6日《菲解放军广泛出击》和1953年2月21日《菲律宾人民为争取民族独立自由而斗争》，但是也有长达43字的长标题，1950年12月28日《菲律宾人民解放军广泛出击袭击巴丹省亚武开城消灭傀儡军一部甲美地省激烈战斗正在继续进行》和1947年11月25日《菲律宾人民游击队坚持吕宋中部打击敌人协助保卫农民进行秋收》。1968年-1976年报道的标题分成了三句式（平均45字）。例如1970年8月5日《在菲共产党的领导下菲新人民军反“扫荡”战斗获重大胜利在打拉、邦板牙等省歼灭一批敌人，打得反对派丧魂

落魄》这一标题字数达55字，又如1970年10月29日《菲共主席阿马多·格雷罗发表声明热烈欢呼毛主席庄严声明毛主席声明有力鼓舞世界人民反美斗争菲律宾人民在共产党领导下已坚决同美帝进行斗争直到取得胜利》这一篇的标题字数甚至达到68字。而且这类字数多的三句式的长标题几乎成为这一时期报道的主流。1976年-2012年这一时期报道的标题又回归了一句式。例如1986年12月1日《菲共声明支持停火协议》和1989年7月27日《科·阿基诺总统表示愿与菲共恢复和谈》。

(二) 版面的设计

版面会“说话”——通过各种各样的版面语言来“说话”，在发挥刊登报纸内容的载体的功能的时候，报纸版面要体现编辑的意图。据笔者从94篇报道中统计得出，版面比例最高是第六版36%，依次是第四版29%，第五版19%，第三版5%，第一版和第二十一版同是4%，最后两个是第二版2%，第八版1%。四版第29%的报道的时间段为1950年3月17日的第一篇到1965年6月15日为最后一篇。1968年改六版后，第五、六版为国际版，这一时期又是处在新菲共成立时期，而且又是中共与菲共建立新关系时期。在短短的八年里（1968年-1976年）报道接近三十篇，要知道（1976年-2012年）36年里才总共报道了30篇。当时的国际版对菲律宾共产党的报道除了报道频繁之外，在当前版面所处的位置也是靠前的，第一个时期即建国的二十年报道菲律宾共产党的文章一般在第四版的版面位置靠后的几篇，譬如1953年4月5日《菲律宾解放军不断出击》就处在第四版的第九篇（共十二篇）、1955年7月7日《菲律宾解

放军出击获胜》也在第四版的第十二篇（共十四篇）。第二个时期就出现了很多变化，报道菲共的文章一般不超出版面的前三位，譬如1970年10月29日《菲共主席阿马多·格雷罗发表声明热烈欢呼毛主席庄严声明》是第五版的第一篇（共八篇）、1971年4月11日《菲律宾新人民军就建军两周年发表声明》是在第六版的第一篇（共十篇）。

（三）修辞的程度

从1946到1968年，其中1946年7月7日的第一篇《菲律宾所谓的独立》的报道就明显指出美国所支持下的菲律宾民主政府是伪政府，在形容政府的名词时认为他们是“罗哈斯傀儡政府”“伪独立”“美帝国统治集团的走狗”和“美奴役下菲奸”，⁴而在报道菲律宾共产党时，用词就有“菲律宾人民解放军”“不断出击获胜”“击败傀儡军”“激活武器”“人民武装”“反对美菲反动派的奴役和压迫”“和平运动”“为争取民族独立自由而斗争”。反映的是冷战时期姓社与姓资意识形态的对立⁵。

从1968-1975年，“反围剿”和武装斗争依然是主题，新菲共将人民解放军改名为新人民军，强调新人民军是在中国人民和毛泽东思想的帮助和指引下不断革命，并且取得胜利。1970年10月29日第五版的第一篇报道《菲共主席阿马多·格雷罗发表声明热烈欢呼毛主席庄严声明 毛主席声明有力鼓舞世界人

⁴“菲律宾所谓的独立”，《人民日报》1946年7月7日第1版；菲律宾现势，《人民日报》1949年3月1日第3版；菲律宾人民武装正在壮大中，《人民日报》1950年12月28日第4版

⁵妄图继续进攻菲律宾人民 美菲延长“军援”协定，《人民日报》1950年3月17日；反对美菲反对派的奴役和压迫 菲律宾人民英勇斗争 人民解放军获得广大人民支持，《人民日报》1951年8月21日第4版

民反美斗争菲律宾人民在共产党领导下已坚决同美帝进行斗争直到取得胜利》

“新华社二十七日讯菲律宾共产党中央委员会主席阿马多·格雷罗发表声明，热烈欢呼伟大领袖毛主席五月二十日发表的“全世界人民团结起来，打败美国侵略者及其走狗。”的庄严声明”⁶

这一时期的用词句有“菲共领导的新人民军粉碎敌人五次“围剿”“美帝国主义的侵略是菲律宾人民穷困、失业和一起灾难的根源”、“美帝国主义是菲律宾人民最凶恶的敌人”。并且将亲莫斯科的旧菲共称为“拉瓦修正主义叛徒集团和塔鲁克—苏木隆匪帮”。1971年4月11日第六版第一篇《菲律宾新人民军就建军两周年发表声明——加强革命武装斗争更加朝气蓬勃地前进》的报道的最后一句提到“中国是社会主义和反帝斗争中的不可战胜的、最可靠的壁垒”。⁷第三时期，除了在仅有的几篇报道中将菲律宾共产党称之为菲共，例如《菲共领导人被军队逮捕》和《菲共支持停火协议》等，1980年代将菲共与菲律宾国内的左派人士和团体并称为“菲律宾全国民主阵线”，中菲关系正常化后《人民日报》将其定义为菲律宾国内的左派团体，而菲共在菲律宾国内一直被列为非法政党，报道时不再以合法政党来称呼。这一时期的词句主要有“菲律宾政

⁶“菲共主席阿马多·格雷罗发表声明热烈欢呼毛主席庄严声明 毛主席声明有力鼓舞世界人民反美斗争菲律宾人民在共产党领导下已起来坚决同美帝进行斗争直到胜利”，《人民日报》，1970年10月29日第5版

⁷“菲律宾新人民军就建军两周年发表声明加强革命武装斗争更加朝气蓬勃地前进”，《人民日报》1971年4月11日第6版。

府与全国民主阵线签署协议停火六十天”，2010年4月21日第21版《菲律宾警察遭反政府武装袭击》，这篇报道提到“新人民军是菲律宾主要反政府武装之一，自1969年成立以来一直在菲律宾北部省份从事反政府武装活动，试图推翻政府。”⁸

(四) 字数的篇幅

1946年-1965年报道文章的篇幅出现较大的波动，尤其是在1946年-1952年报道的篇幅最长字数的可达3113字，最短字数也仅有143字。可见这一时期报道篇幅的不稳定，但是在1953年2月21日《菲律宾人民为争取民族独立自由而斗争》这篇1965字的长篇之后，直至1965年前报道文章的平均字数仅有130字。1968-1976年虽然没有像第一个时期有几篇超过2000字的报道，但是报道篇幅很稳定，篇幅平均字数有八九百。超过一千字的报道超过十篇，可见报道的持续性和稳定性。1980年以后的报道有一个特点就是将与其相关的报道混杂在国际简报里，报道篇幅不短（三四百字），但是真正涉及菲共的内容非常简短。

(五) 报道倾向性分析

对94篇报道的态度加以分析，得到如下结果：68篇持肯定态度，占72.3%；6篇持否定态度，占6.5%；20篇持中立态度，占21.2%；由此，在94篇的相关报道中，正面报道

⁸ 菲律宾警察遭反政府武装袭击，《人民日报》，2010年4月21日 第21版

的总数 为86 篇，占93.5%；负面报道的总数为6篇，占6.5%。但是从 九十年代至21世纪初期，报道出现了空白期。可见，《人民日报》对菲律宾共产党的报道总体上是积极正面的。

四、报道所展现的中共态度

（一）积极正面的态度

从报道的倾向性的分析可以看出，第一时期中共对菲共总体持积极正面的态度，但也出现波折。这一态度背后反映的是中共的党际外交立场和原则，中苏关系直接影响着中共与菲共的关系。在新中国成立初期，中共首先开展的工作之一就是与亚洲各国共产党建立联系，并对其革命活动给予指导。组织亚洲各国共产党小组到京学习《毛泽东思想》的精髓，菲共是七个学习小组之一。⁹随着中国政权的稳定，中共对国际共运有了一种强烈的责任感和使命感，并加强了对国际共产统一阵线的工作，负责召集各种会议，邀请更新共产党参加，菲共也被邀请出席会议，介绍菲国内的革命形势。

1969年亲苏派的菲共内部出现矛盾，毛泽东主义者何塞·玛利亚·西松组建亲毛派菲共。亲毛派菲共在国际事务及中苏意识形态纷争中支持中共，中共与菲共的关系逐渐升温。很多菲共及新人民军的领袖及骨干秘密前往中国接受政治和军事训练，然后坐商船从东南亚某国潜回菲律宾，发动和组织武装斗争

⁹沈志华，《亚洲革命领导权如何从莫斯科转移到北京》，<http://news.qq.com/a/20160130/000457.com>

。10这一时期，在国际共产主义互助精神的原则下，中共发展与兄弟党的党际关系也是政府外交的一部分。同时中共对世界各国的无产阶级革命取得胜利非常热情，而且中共与菲共维系着兄弟党的关系。中共对菲共持积极正面态度的表现有二：一是1971年7月14日《人民日报》发布了菲律宾共产党主席阿马多·格雷罗同志代表菲律宾共产党中央委员会，七月一日写信给中国共产党中央委员会，最衷心地祝贺中国共产党成立五十周年。11二是1971年中国恢复在联合国的合法席位，菲律宾共产党机关报——《人民报》在十月二十九日特刊上发布了支持恢复中华人民共和国在联合国合法权利的声明。12

（二）视而不见的态度

从报道的数量的分析可以看出，1975年中菲建交后，报道的数量呈现的是断崖式的波动。邓小平上台以后，中共逐渐放弃毛泽东提出的世界革命主张和意识形态定亲疏的划分，撇清中共与菲共领导的武装力量之间的关系。中共对党际外交的调整和对国际共运态度的转变使菲共对世界革命高潮形势到来的热情开始冷却下来。13同时，中共主张东南亚各国共产党根据自身力量开展民主革命运动，中共不再干涉各国共产党内

10 《菲共新人民军今年6月终结及北京不输出革命》，<http://www.wwgcc.cc/lunatan/viewthread.php?tid=82801>

11 1971年7月14日第5版，菲律宾共产党中央写信给中共中央最衷心祝贺中国共产党成立五十周年，《人民日报》

12 1971年11月20日，菲共主席阿马多·格雷罗关于恢复中华人民共和国在联合国合法权利的声明，《人民日报》

13 Cariño, T. & Lim, B. C. (1984). *Contemporary politics and economics*. Manila: DLSU Chinese Studies Program.

部事务，不进行革命模式和意识形态的输出，并与这些国家的共产党领导的革命保持一定的距离。¹⁴

1969年，菲共武装组织——新人民军建立之初只有60人和35支步枪，仅在中吕宋打拉省活动。《人民日报》在1969年到1971年积极正面倾向的报道数量达15之多。而1981年，菲共在菲各岛建立28个根据地，分布43个省的400个城市，人口达到了一千万，相当于菲律宾人口的1/4。¹⁵另外，1982年新人民军由之前的1500人增加到6000人，并且还有15000人支持新人民军。

此时中共的宣传口径——《人民日报》在报道菲律宾共产党 时有选择地模糊菲律宾共产党的活动，而且出现了相当长的一段报道空白期。显然，基于国内外交政策的调整和对国际形势的判断，中共对菲律宾共产党的态度出现大反转，从积极正面调转为视而不见的陌路人。

（三）否定的态度

从报道的数量少和否定的倾向可以分析，1990年代至21世纪前十年，中共对菲共持明确的否定态度。进入21世纪后，9 11恐袭事件震惊全世界，2001年美国政府和欧盟相继将菲律宾共产党的武装力量——“新人民军”列为恐怖组织¹⁶。菲律

¹⁴ Surydinata, L. (2005). *China and the ASEAN states: The Ethnic Chinese dimension*. Singapore: Marshall Cavendish.

¹⁵ Alexander, R. J. (1999). *International Maoism in the developing world*. Westport, CT: Praeger.

¹⁶ Foreign terrorist organizations. (n.d.). Retrieved from <https://www.state.gov/j/ct/rls/other/des/123085.htm>

Council of the European Union. (2009, December 22). Council Implementing Regulation (EU) No 1285/2009 of 22 December 2009 implementing Article 2(3) of Regulation (EC) No 2580/2001 on specific restrictive measures directed against certain persons and entities with a

宾共产党的活动被菲国内媒体和国际媒体公认地报道为叛乱，此时的菲共已不再是高举毛泽东思想为其革命的行动指南，而且菲共已丢弃意识形态大旗作斗争¹⁷，其武装组织“新人民军”通过收取商人的革命税维持组织运转¹⁸。新世纪以来，《人民日报》一共出现6篇菲共以及“新人民军”的报道，内容大多数是将菲共称为菲国内的反政府武装或恐怖分子，6篇报道倾向将菲共及新人民军归为阻碍菲国社会安全与稳定的最大威胁。与此前亲近的兄弟党的友好报道态度对比，《人民日报》在6篇报道中将菲共及“新人民军”完全否定其所作所为。2011年12月27日中联部一局局长，中共中央对外联络部发言人沈蓓莉在《人民日报》组织的亚非媒体记者来华交流会上再次强调：中共与菲共在上世纪六、七十年代有过联系，但八十年代以后，我们党已转变政策，并且已断绝与菲共的关系。¹⁹显而易见，中共已完全放弃不管是道义上还是策略上对菲共的支持，在断绝与其一切联系之外，跟随国际主流尤其是菲国将其定义为恐怖组织，从积极肯定倒转为完全否定。

五、结语

view to combating terrorism and repealing Regulation (EC) No 501/2009. Retrieved from <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4196b645-a390-4cbc-8bc1-694543911bbc/language-en>

¹⁷ Fernandez, A. (2014, March 29). NPA guerrillas mainly concentrated in north-eastern, southern Mindanao — AFP. GMA News Online. Retrieved from <http://www.gmanetwork.com/news/news/nation/354670/npa-guerrillas-mainly-concentrated-in-north-eastern-southern-mindanao-afp/story/>

¹⁸ Matsuura, K. (2011, December 23). About the New People's Army and THPAL-Sumitomo. Retrieved from <https://josemariasison.org/about-the-new-peoples-army-and-thpal-sumitomo/>

¹⁹ Esplanada, J. E. (2011, December 27). Chinese communist party says it has disowned local rebels. *Philippine Daily Inquirer*. Retrieved from <http://globalnation.inquirer.net/21671/chinese-communist-party-says-it-has-disowned-local-rebels#ixzz4s9hiITwW>

《人民日报》是中国国家机关的宣传机器，其报道是要求带着拥护中共党、爱国的感情色彩来引导国内舆论，短短数百的文字就能反映国家的路线、政策和方针。所以国际版的报道不是要如实地反映发生事件的真实性，而是如何运用这版来宣传本国对这个国家的态度和立场，进而分析党和政府在不同时期采取的外交政策和中菲两国关系的变化。《人民日报》报道菲共产党的方式在各个时期表现出不同的特点，报道倾向经历了积极正面到视而不见，再到否定三个阶段，其中也是中共对菲共党态度的转变过程。